
VARIETAS LECTIONUM
EDITIONIS DRAKENBORCHIANAE.

LIB. I. Epit. *redegit*] *redigit*. — Cap. 1. *ad maiora rerum initia*] *ad maiora initia rerum*. — Ibid. *ad Laurentem agrum*] *Laurentem agrum*. — Cap. 5. *tenuerat loca*] *ea tenuerat loca*. — Ibid. *eo demum*] *eodem*. — Cap. 8. *alliciendae*] *adiiciendae*. — Cap. 17. *ad singulos*] *a singulis*. — Ibid. *pervenerat: factionibus inter ordines certabatur*] *pervenerant factiones: inter ordines certabatur*. — Ibid. *retinerent*] *detinerent*. — Cap. 20. *procurarentur*] *curarentur*. — Cap. 23. *quo propior es Etruscis*] *quo propriores vos*. — Cap. 26. *inter sepulcra*] *intra sepulcra*. — Cap. 30. *Iulios*] *Tullios*. — Cap. 34. *belli domique*] *bello domique*. — Cap. 35. *accitum: tum se*] *adcitum. Se*. — Cap. 41. *eiicit*] *iecit*. — Cap. 43. *tubicinesque*] *tibicinesque*. — Cap. 46. *Lucius Tarquinius*] *Aruns Tarquinius*. — Cap. 48. *Urbium clivum*] *Virbium clivum*. — Cap. 53. *dividendam*] *dividendam*. — Ibid. *quadraginta*] *quadringenta*. — Cap. 54. *consilia*] *concilia*. Cap. 55. *quadraginta*] *quadringenta*.

LIB. II. Cap. 9. *omne sumptum*] *omni sumtu*. — Cap. 12. *ira incensus*] *ira infensus*. — Cap. 29. *violarit*] *violavit*. — Cap. 31. *aversas valles*] *adversas valles*. — Cap. 33. *primum ortus*] *primo ortu*. — Cap. 43. *ipsi eius collegae*] *ipsius eius collegae*. — Cap. 54. *noxiae*] *noxae*. — Cap. 57. *trahant*] *trahunt*. — Cap. 58. *numero etiam additos tres*] *numero etiam addito, tres*.

LIB. III. Cap. 4. *Videret*] *Videre*. — Cap. 9. *placatam reconciliatamque*] *pacatam reconciliatamque*. — Cap. 16. *atque emergentibus*] *ac emergentibus*. — Cap. 20. *de proferendo exitu*] *de proferendo exercitu*. — Cap. 31. *eademque*] *ea denique*. — Cap. 34. *appellationi*] *adpellatione*. — Cap. 37. *lapsos*] *elapsos*. — Cap. 44. *serva sua natam, servamque appellans, sequi se iubebat*] *serva sua natam (servamque adpellans) esse sequique se iubebat*. — Cap. 45. *reclamare*] *recusare*. —

Cap. 47. *forsitan]* *forsan.* — Cap. 49. *ad quae]* *atque.* — Ibid. *trepidaverat]* *trepidus.* — Cap. 52. *togatorum aliorum]* *togatorum aliorumque.* — Cap. 56. *at se provocare]* *ait se provocare.* — Cap. 62. *consulto]* *consultu.* — Ibid. *veteris perpetuaeque victoriae alterum gloria]* *veteris perpetuaeque alterum gloriae.* — Cap. 64. *auctores populares sententiae haud popularis]* *auctores popularis sententiae haud populares.* — Cap. 67. *sustulere illis animos]* *sustulere illi animos.*

LIB. IV. Cap. 2. *ut, quemadmodum plebs, gloriari possent, auctiorem amplioreque esse]* *ut (quemadmodum plebs gloriari posset) auctiorem amplioreque esse.* — Ibid. *Finem non fieri: non posse]* *Finem non fieri posse.* — Cap. 3. *plebeiusne]* *plebeius ne.* — Ibid. *qui tamen omnes]* *qui tum omnes.* Cap. 7. *T. Cloelius]* *T. Caecilius.* — Cap. 8. *dubitatur]* *dubitabatur.* — Cap. 10. *abscisa]* *abscissa.* — Cap. 32. *quam qui]* *quam eos, qui.* — Cap. 33. *distulissent]* *dispulissent.* — Cap. 35. *ad id quod]* *ad quod.* — Cap. 37. *tanquam constantissimae rei, fortunae fretus]* *tanquam constantissima re, fortuna fretus.* — Ibid. *saepe iteratus]* *saepe iteratus, incerto clamore.* — Cap. 38. *parmata cohors]* *armata cohors.* — Cap. 39. *degressus]* *digressus.* — Cap. 48. *primoribus]* *prioribus.*

LIB. V. Cap. 7. *equis suis merere]* *equis merere.* — Cap. 12. *oppida nec oppugnata]* *oppida obpugnata.* — Cap. 13. *Dianam et Herculem]* *et Dianam, Herculem.* — Ibid. *Itaque e maioribus castris]* *itaque maioribus castris.* — Cap. 31. *postea]* *postea etiam.* — Cap. 32. *Volsinienses provincia]* *Volsiniensis provincia.* — Cap. 38. *diductam]* *deductam.* — Ibid. *tanta omnium oblivio]* *tanta hominum oblivio.* — Cap. 42. *concupere]* *consipere.* — Ibid. *advertisset]* *avertisset.* — Cap. 47. *saxo ascensu aequo]* *saxorum adscensu aequo.* — Cap. 48. *utrumque]* *utrimque.* — Cap. 54. *mari vicinum]* *mare vicinum.* — Cap. 55. *vox opportune emissa]* *vox opportuna emissa.*

LIB. VI. Cap. 1. *Camillus]* *Camillus iterum.* — Cap. 2. *in amicitia]* *in amicitiam.* — Cap. 9. *in Volscos]* *in Volscis.* — Cap. 11. *primus omnium]* *primum omnium.* — Cap. 13. *impediri]* *impedire.* — Cap. 15. *Sortem aliquam]* *Sortem aliam.* Cap. 17. *quod erepturi erant]* *id quod erepturi erant.* — Cap. 23. *in eventum]* *in eventu.* — Cap. 25. *itineri]* *itineris.* — Cap. 31. *discordiae]* *discordia.* — Cap. 37. *duobus nunc]* *duobusne.*

THE HISTORY OF THE

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is mostly obscured by fading and ink bleed-through.







